

**DIRETTIVA 95/9/CE DELLA COMMISSIONE**

del 7 aprile 1995

**recante modifica della direttiva 94/39/CE che stabilisce un elenco degli usi previsti per gli alimenti per animali destinati a particolari fini nutrizionali**

(Testo rilevante ai fini del SEE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

vista la direttiva 93/74/CEE del Consiglio, del 13 settembre 1993, concernente gli alimenti per animali destinati a particolari fini nutrizionali<sup>(1)</sup>, in particolare l'articolo 6, lettera c),considerando che l'articolo 6, lettera c) della direttiva 93/74/CEE prevede che le misure adottate in conformità dell'articolo 6, lettera a) possano essere modificate a seguito dell'evoluzione delle conoscenze scientifiche e tecniche; considerando che dette misure sono state adottate con la direttiva 94/39/CE della Commissione<sup>(2)</sup>;

considerando che talune destinazioni nutrizionali non hanno potuto essere inizialmente inserite nell'elenco degli usi previsti per gli alimenti per animali destinati a particolari fini nutrizionali, in quanto non esisteva allora un metodo comunitario per il calcolo del valore energetico degli alimenti per animali da compagnia;

considerando che l'adozione, a livello comunitario, di un metodo per il calcolo del valore energetico consente ora di inserire nell'elenco le destinazioni nutrizionali di cui trattasi;

considerando inoltre che l'elenco dei particolari fini nutrizionali stabiliti per gli equini deve essere adeguato e completato sulla base dei dati disponibili;

considerando che le misure previste dalla presente direttiva sono conformi al parere del comitato permanente degli alimenti per animali,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DIRETTIVA:

*Articolo 1*

L'allegato della direttiva 94/39/CE è modificato conformemente a quanto precisato nell'allegato della presente direttiva.

*Articolo 2*

1. Gli Stati membri mettono in vigore le disposizioni legislative, regolamentari e amministrative necessarie per conformarsi alla presente direttiva, entro il 30 giugno 1995. Essi ne informano la Commissione.

Quando gli Stati membri adottano tali disposizioni, queste contengono un riferimento alla presente direttiva o sono corredate di un siffatto riferimento all'atto della pubblicazione ufficiale. Le modalità del riferimento sono decise dagli Stati membri.

2. Gli Stati membri comunicano alla Commissione il testo delle principali disposizioni di diritto interno che adottano nel settore disciplinato dalla presente direttiva.

*Articolo 3*

La presente direttiva entra in vigore il terzo giorno successivo alla pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee*.

*Articolo 4*

Gli Stati membri sono destinatari della presente direttiva.

Fatto a Bruxelles, il 7 aprile 1995.

*Per la Commissione*

Franz FISCHLER

*Membro della Commissione*

<sup>(1)</sup> GU n. L 237 del 22. 9. 1993, pag. 23.

<sup>(2)</sup> GU n. L 207 del 10. 8. 1994, pag. 20.

## ALLEGATO

1. Nella parte B, dopo il fine nutrizionale « Riduzione del rame nel fegato » riguardante cani e gatti, sono aggiunti i fini nutrizionali seguenti :

Particolare fine nutrizionale	Caratteristiche nutrizionali essenziali	Specie o categorie di animali	Dichiarazioni sull'etichetta	Periodo di impiego raccomandato	Altre disposizioni
1	2	3	4	5	6
« Riduzione dell'eccesso di peso corporeo	Basso potere energetico	Cani e gatti	Valore energetico (calcolato secondo il metodo CE)	Fino al raggiungimento del peso prefissato	Nelle istruzioni per l'uso dev'essere indicata la quantità giornaliera raccomandata
Ripresa nutrizionale, convalescenza (*)	Elevato tenore energetico, elevato tenore di sostanze nutritive essenziali e ingredienti di elevata digeribilità	Cani e gatti	— Ingredienti, altamente digeribili, con raggugi sul loro eventuale trattamento — Valore energetico (calcolato secondo il metodo CE) — Tenore di acidi grassi n-3 e n-6 (se aggiunti)	Fino alla ripresa completa	Nel caso di un alimento specialmente presentato per essere somministrato per intubazione, sull'imballaggio, sul recipiente o sull'etichetta indicare quanto segue: «Somministrare sotto la sorveglianza di un veterinario».

(\*) Nel caso di alimenti per gatti, il produttore può completare la casella « particolare fine nutrizionale » facendo riferimento alla «Lipidiosi epatica felina.»

2. Nella parte B il testo dei particolari fini nutrizionali riguardanti gli equini è sostituito dal testo seguente :

Particolare fine nutrizionale	Caratteristiche nutrizionali essenziali	Specie o categorie di animali	Dichiarazioni sull'etichetta	Periodo di impiego raccomandato	Altre disposizioni
1	2	3	4	5	6
« Compensazione di insufficienza cronica della funzione dell'intestino tenue	Carboidrati, proteine e grassi di elevata digeribilità prececale	Equide (*)	Ingredienti di elevata digeribilità fonti di carboidrati, proteine e grassi, con raggugi sul loro eventuale trattamento	Inizialmente fino a 6 mesi	È necessario precisare le situazioni nelle quali l'uso di questo alimento è idoneo e il modo in cui deve essere somministrato, specificando che occorre ripartirlo in più piccoli pasti al giorno. Sull'imballaggio, sul recipiente o sull'etichetta indicare quanto segue : «Si raccomanda di chiedere il parere di un veterinario prima dell'uso oppure prima di estendere il periodo di impiego.»

Particolare fine nutrizionale	Caratteristiche nutrizionali essenziali	Specie o categorie di animali	Dichiarazioni sull'etichetta	Periodo di impiego raccomandato	Altre disposizioni
1	2	3	4	5	6
Compensazione di affezioni digestive croniche dell'intestino crasso	Fibre di elevata digeribilità	Equide	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Fonte i) de fibre</li> <li>— Tenore di acidi grassi n-3 (se aggiunti)</li> </ul>	Inizialmente fino a 6 mesi	È necessario precisare le situazioni nelle quali l'uso di questo alimento è idoneo e il modo in cui deve essere somministrato. Sull'imballaggio, sul recipiente o sull'etichetta indicare quanto segue: "Si raccomanda di chiedere il parere di un veterinario prima dell'uso oppure prima di estendere il periodo di impiego".
Riduzioni delle reazioni da stress	Ingredienti di elevata digeribilità	Equide	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Magnesio</li> <li>— Ingredienti di elevata digeribilità, con raggugli sul loro eventuale trattamento</li> <li>— Tenore di acidi grassi n-3 (se aggiunti)</li> </ul>	Da 2 a 4 settimane	È necessario precisare le situazioni nelle quali l'uso di questo alimento è idoneo
Compensazione delle perdite elettroliti che in caso di sudorazione elevata	soprattutto elettroliti e carboidrati di facile assorbimento	Equide	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Calcio</li> <li>— Sodio</li> <li>— Magnesio</li> <li>— Potassio</li> <li>— Cloruri</li> <li>— Glucosio</li> </ul>	Da 1 a 3 giorni	È necessario precisare le situazioni nelle quali l'uso di questo alimento è idoneo. Qualora l'alimento corrisponda ad una parte rilevante della razione quotidiana occorre indicare il rischio di cambiamenti improvvisi della natura dell'alimento. Nelle istruzioni per l'uso indicare quanto segue: "Si raccomanda acqua a volontà".
Ripresa nutrizionale, convalescenza	Elevato tenore di sostanze nutritive essenziali e ingredienti di elevata digeribilità	Equide	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Ingredienti altamente digeribili, con raggugli sul loro eventuale trattamento</li> <li>— Tenore di acidi grassi n-3 e n-6 (se aggiunti)</li> </ul>	Fino alla ripresa completa	È necessario precisare le situazioni nelle quali l'uso di questo alimento è idoneo. Nel caso di un alimento specialmente presentato per essere somministrato per intubazione, sull'imballaggio, sul recipiente o sull'etichetta indicare quanto segue: "Somministrare sotto la sorveglianza di un veterinario".

Particolare fine nutrizionale	1	Caratteristiche nutrizionali essenziali	2	Specie o categorie di animali	3	Dichiarazioni sull'etichetta	4	Periodo di impiego raccomandato	5	Altre disposizioni	6
Supporto della funzione epatica in caso di insufficienza epatica cronica		Bassa concentrazione di proteine, ma di elevata qualità e carboidrati di elevata digeribilità		Equide	3	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Fonti di proteine e di fibre</li> <li>— Carboidrati di elevata digeribilità, con ragguagli sul loro eventuale trattamento</li> <li>— Metionina</li> <li>— Colina</li> <li>— Tenore di acidi grassi n-3 (se aggiunti)</li> </ul>	4	5		<p>È necessario precisare il modo in cui l'alimento deve essere somministrato, specificando che occorre ripartirlo in più piccoli pasti al giorno.</p> <p>Sull'imballaggio, sul recipiente o sull'etichetta indicare quanto segue:</p> <p>"Si raccomanda di chiedere il parere di un veterinario prima dell'uso oppure prima di estendere il periodo di impiego".</p> <p>Sull'imballaggio, sul recipiente o sull'etichetta indicare quanto segue:</p> <p>"Si raccomanda di chiedere il parere di un veterinario prima dell'uso oppure prima di estendere il periodo di impiego".</p> <p>Nelle istruzioni per l'uso indicare quanto segue:</p> <p>"Si raccomanda acqua a volontà".</p>	6
Supporto della funzione renale in caso di insufficienza renale cronica		Bassa concentrazione di fosforo e bassa concentrazione di proteine, ma di elevata qualità		Equide		<ul style="list-style-type: none"> <li>— Fonte i) di proteine</li> <li>— Calcio</li> <li>— Fosforo</li> <li>— Potassio</li> <li>— Magnesio</li> <li>— Sodio</li> </ul>		Inizialmente fino a 6 mesi			

(\*) Nel caso di alimenti specificamente previsti per soddisfare le particolari necessità di animali molto vecchi (ingredienti di facile ingestione) l'indicazione della specie o della categoria di animali andrà completata con la menzione "animali vecchi".